

Condizioni Generali di Vendita (CGV) per le consegne in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein

§ 1 Ambito di applicazione e Fornitore

(1) Le presenti Condizioni Generali di Vendita si applicano a tutti gli ordini effettuati tramite il negozio online di **AFATEK AG**, Muenchener Strasse 13, 85247 Schwabhausen, Germania (di seguito "Fornitore").

(2) L'offerta si rivolge ai clienti (consumatori e acquirenti professionali/aziende) con residenza o sede legale in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein.

(3) Condizioni divergenti del cliente non saranno riconosciute, a meno che il Fornitore non ne approvi espressamente la validità per iscritto.

§ 2 Conclusione del contratto

(1) La presentazione dei prodotti nel negozio online non costituisce un'offerta giuridicamente vincolante, bensì un catalogo online non vincolante.

(2) Cliccando sul pulsante "Ordina con obbligo di pagamento", il cliente effettua un ordine vincolante per le merci contenute nel carrello. La conferma di ricezione dell'ordine avviene contestualmente all'accettazione dello stesso, immediatamente dopo l'invio, tramite una e-mail automatizzata. Con questa e-mail di conferma, il contratto di vendita si intende concluso.

§ 3 Prezzi, dogana, imposte e valuta

(1) Tutti i prezzi indicati si intendono in **Euro (EUR)** o **Franchi Svizzeri (CHF)** (a seconda della selezione nel negozio).

(2) Sdoganamento e tasse di importazione:

- **A partire da un valore dell'ordine di 75,00 EUR / CHF:** Per le consegne in Svizzera e nel Liechtenstein, il Fornitore si fa carico dell'intero sdoganamento, dell'IVA all'importazione e di tutti i dazi doganali applicabili (resa DDP / Delivered Duty Paid). A partire da questo importo dell'ordine, non vi sono costi aggiuntivi all'importazione per il cliente.
- **Per ordini inferiori a 75,00 EUR / CHF:** Per un valore dell'ordine inferiore a 75,00 EUR / CHF (o qualora sia stato espressamente pattuito diversamente nel singolo caso), i dazi doganali, l'IVA svizzera e le spese di gestione del corriere non sono presi in carico dal Fornitore e saranno riscossi direttamente al cliente dal rispettivo vettore (es. Posta Svizzera, DHL).

§ 4 Condizioni di consegna e spedizione

(1) La consegna viene effettuata all'indirizzo di spedizione indicato dal cliente in Svizzera o nel Liechtenstein.

(2) Qualora un prodotto ordinato non sia disponibile perché il Fornitore non viene rifornito dai propri fornitori senza propria colpa, il Fornitore ha il diritto di recedere dal contratto. In tal caso, il cliente verrà informato immediatamente e le prestazioni già effettuate saranno tempestivamente rimborsate.

(3) Il rischio di perdita o deterioramento casuale della merce passa al cliente al momento della consegna al vettore se il cliente è un **imprenditore/azienda**. Se il cliente è un **consumatore**, il rischio passa al momento della consegna della merce al consumatore stesso o a un terzo da lui designato.

§ 5 Condizioni di pagamento e Riserva di proprietà

(1) Il cliente può utilizzare le modalità di pagamento indicate durante la procedura d'ordine.

(2) La merce consegnata rimane di proprietà del Fornitore fino al completo pagamento di tutti i crediti.

§ 6 Resi / Diritto di recesso

(1) La legislazione svizzera e del Liechtenstein non prevede un diritto di recesso legale per gli acquisti online. Tuttavia, il Fornitore concede volontariamente ai clienti residenti in Svizzera e nel Liechtenstein un **diritto di reso entro 14 giorni** dal ricevimento della merce.

(2) Per rispettare il termine è sufficiente la tempestiva spedizione della merce. Il reso deve essere effettuato in perfette condizioni e nell'imballaggio originale.

(3) **Costi di restituzione:** I costi diretti della spedizione di reso dalla Svizzera/Liechtenstein nonché eventuali ulteriori dazi doganali sono a carico del cliente.

§ 7 Garanzia e Responsabilità

(1) Si applicano le disposizioni di legge in materia di garanzia. In caso di difetti della merce, il Fornitore si riserva il diritto di riparazione o di fornitura sostitutiva.

(2) È esclusa la responsabilità del Fornitore per colpa lieve, a condizione che non vengano violati obblighi contrattuali essenziali, danni derivanti da lesioni alla vita, al corpo o alla salute o garanzie espresse. Rimane impregiudicata la responsabilità ai sensi della legge sulla responsabilità per danno da prodotti difettosi.

§ 8 Legge applicabile e Foro competente

(1) Si applica il diritto tedesco con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG). Per i consumatori residenti in Svizzera, tale scelta della legge si applica solo nella misura in cui non privi il consumatore della protezione garantita dalle norme imperative del diritto svizzero.

(2) Se il cliente è un imprenditore, una persona giuridica di diritto pubblico o non ha un foro generale nell'UE, la sede legale del Fornitore (Schwabhausen, Germania) è il foro esclusivo per tutte le controversie derivanti dal presente contratto.

§ 9 Clausola salvatoria

Qualora una disposizione delle presenti CGV sia o diventi invalida, il contratto rimane valido per il resto. In luogo della disposizione invalida si applicano le relative norme di legge.